CATANATE & PLOLOPPUSTA & TLARGE

# UIUZÞS-

### **ՀԻՆԳԵՐՈՐԴ ՇՐՋԱՆԻՆ**

ԱՆԱՀԻՏ պիտի չարունակէ հրատարակուիլ միեւնոյն ուղղութեամը եւ միեւնոյն ծրադրով, դրական եւ դեղարուեստական բաժինն աւելի ճոխացած ։ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳԻՆԸ ԿԱՆԽԻԿ Է։

Այն բաժանորդները որ դեռ չեն վճարած իրենց բաժնեգինը, կը խնդրենք որ փութան բրենց պարտքը հատուցանել : Իսկ ասկէ յետոյ , «Անահիտ» պիտի դրկենք միայն այն բաշ ժանորդներուն որոնք կանխիկ պիտի վճարեն իրենց բաժնեգինը ։

POÉMES ARMÉNIENS, ANCIENS ET MODERNES

TRADUITS PAR A. TCHOBANIAN ET PRÉCÉDÉS D'UNE ÉTUDE DE

GABRIEL MOUREY

9. 16 μωφωρηύτρη ηξωρ ζ ημθύ Stuntchau Saugthu. Librairie A. Charles. 8 Rue Monsieur le Prince, PARIS 9. μ. 2 3Γ.

UGPPL UUUNE USPZEECC LABU GESE SCULE BIBLIOTHÉQUE ARMÉNIENNE. N. 1

# CHANTS POPULAIRES A R M É N I E N S

TRADUCTION FRANÇAISE AVEC UNE INTRODUCTION ARCHAG TCHOBANIAN

> PRÉFACE PAUL ADAM



LIBRAIRJE PAUL OLLENDORF.", PARIS, R JE DE LA CHAUSS'SE D'ANTIN, 50 9-26 1 - 2-27 20 - PE - 4 - 2-26 - 2-20 - 2-2

## SATTAT "SAFACE"

#### 22 RUE CLAUZEL, PARIS

կը տպագրուին, խնամբով և։ մատչելի գներով, հայերէն ու ֆրանսերէն գրդեր , գրքոյկներ, գեղարուեստական հրատարակու Թիւններ, յայտագրեր, հրաւիրագրեր, այցաքարտեր, ծանուցումներ, հւն, եւն ։

«301 PD & U & U & A & B & a port in the super super of the super super

allunipup spowerpular Bhaing adbits Somalay Bhebpe apart elimit

1. LOULP MUBBUUT + FUABULABPE, Bupgdubach pro 9. 4U.A. U.4.

2. U4PSh2 9104000010000 400000 01 90000, mon Mumpun Phis UPCU4 20900000000 ;

3. ՄԿՐՏԻՉ ՊԵՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆԻ ՔԵՐԹՈՒԱԾՆԵՐՆ ՈՒ ՃԱՌԵՐԸ, (Բ. տպագրու Թիւն) ։

4. ՄԳՐՏԻՉ ՊԵՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆԻ ԹԱՏՐԵՐԳՈՒԹԻԻՆՆԵՐԸ, (Բ. տպագրութիւն),

Բացուած է դաժանորդագրու Թիւն Պեշիկ Թաչլեանսի կենսագրու Թիւնն եւ ջեր Թուած երն ու ճառերը պարունակող երկու հատորննրուն համար երկու հատորը պիտի արժեն դաժանորդ գրուողներուն համար՝ երեք ֆրանք, իսկ տպագրու Թեննն յետոյ՝ չորս ֆրանք, Բաժանորդագրուիլ ցանկացողներեն կը խնդրենք այժմեն դրկել նչանակուած գումարը (3 ֆրանք), որպես զի ըստ այնմ որոչենք տպագրու Թեան օրինակներու Թիւը ։

Կը խնդրուի «Տպարան Անաձիտ»ի գործառնութեանց վերաբերեալ ամէն նամակ զրկել տպարանի հասցերն, իսկ «Անաձիտ» ամսաթերթերն, «Հրատարակութիւն» Անաձիտի»ին եւ եւ «Մատենադարան Անաձիտի»ին վերաբերևալ ամէն նամակ զրկել խմրագրութեան մշտական հասցերն։

**鄈綔靱獜楔獾獾俳忙崭鞣譇鞣橡糠撸撸撸绦绦绦绦绦绦绦绦绦绦绦绦绦绦拢膝膝膝膝膝膝膝膝膝** 

ապարորդագրութրեր ու նրորել է աստարար հանարաների ու նրորել է աստարար ԱԱՍԱԳՐԻ

19:3 βπεωμώνβω « Մπερδωπεσ ωպπείμα ξ. β δβββ ωյլας, U. U.Sωρπυίωνβ δβ ωπη δίδ άξαι « Մπράβ υπερρο», γωρπειωμπείαμπε ξ. Ltoh «Հայոց ηρωμώντι βρείο», βωρηδωύται μπε δω U. Πεοιιτοβ «Հρωγωιβ ημορ» δε ζοιωμβ άδρββω «διδωρωπειβρείω» άξαιρ β U. J. U. & R. P. P. U. P. b. C.

Ππευωνσωύνει δ σωράμων 10 απερ., 440 σωρβύ 6 απερ., 1 ωδυπεων 1 απερ., ωροσω υως δωνσειδ σωράμων 12 απερ., 450 σωρβύ 7 ππερ.. 1 ωδυπευν 1 απερ. 20 4., « Մπερά » ωσθωμερβύ μωρά β ξηρπείς. Φββιρυπεδ-μεδμωη μωσων τρ (λαιδώ δων φηηης, ω. ν. 16). ωροσους δων β

Tiflis, Rédaction de la revue «Mourtch»

Բացի այդ «Մուլ ճին և կարիլի է գրուել նաեւ՝ Թիֆլիսում — «Գուսաննարէրդ» եւ «Կենդրոնական » գրավաճառանոցում ։

n. Suntap alage & and an ungling the for the

խնդրում ենք ձեռագիրները եւ նամակները ուղարկել խմբագրութեան պ. Լեւոն Սարգիս հանի անունով ւ ԲԱՑՈՒԱԾ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

#### EUGALDECEUR AGALLA » «AEDGAULLA AG

Jumphpmqupg Subgtup

որ այս տարաշանից կը սկսի հրատարակոշիլ Ս. Պետերթոշրդում։ Հանդեսը լոյս կը տեսնի տարին երկոշ անդամ , ծաշալով՝ իշրաքանչիշր զիրքը 20-25 ԹերԹ, րովանդակու Թեամբ Տոխ եշ չբեղ ,

U.nu fin ghrop hokewo (p guo, incoho) dhe shoho, միանդամայն անկախ բաժնեցնու. Թեան հետեւան թից .

ζρωεμραιά άδο με βάραει ωράιδωμού τως τάηδυωβάδη δωνδωμցαιθρεύρι δομορωδωμού θαρθη μη φωρλωσησιή βάρδαιμαζά τραιωδούδη τωσωρ 70-120 φρωύμ, βομ θωρησωύναι θάωνος 40-60 φρωύμ;

Zungton 4p hulpmapp b. U.g. 2, Zpummpm4h; U. Utipphary, Up Swagt's' Russie, St. Petersbourg

Newsky 55, A. Meliquian.

### **Ա Յ Ա 2 0 3**1 ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՑՄԱՆՆԵՐԸ

Անանիչը կը հրատարակուի ամիսը անգամ մը։ Բաժանտրդադինն է տարեկան՝ 10 ֆրանջ (Ֆրանսա), 12 ֆրանջ (օտար Երկիլներ), 2 տոլար (Ամերիկա), 5 րուպլի (Ռուսիա)։ Վեցամսեայ՝ 5 ֆր. (Ֆրանսա), 6 ֆր. (օտա երկիրներ) և տոլ. (Ամերիկա), 3 րպլ. Ռուսիա) ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳԻՆԸ ԿԱՆԽԻԿ Է.

Ձեռագիրները ետ չեն դարձուիր ։ Կ'ընդունուին ազգեր ։

Landwh, jognewd be nwdwinnywyhi grybi Stunkekwi Swugihi A. TOBOBANIAN 17. RUE LA BRUYERE

PARIS

#### «ԱՆԱՀԻՏ»Ի ԳՈՐԾԱԿԱԼՆԵՐԸ

Ph\$1hu	9mpnu »	Գէորգ Մելիք-Կարագեղօեան Գալստեան (Գուտտենընրգ գրավաճառանոց)
9 went -	x	Ս. Մ. Ծոցիկեան
Antusnip		Նչան Ս. Թորոսեան
Splout	x	U. Stafpshumptur
9	*	U.phu Lungmp
Turpto	,n	Sp. 4. Физициий
Chr-bopp	ж	Lusan Waghun
huft Arofterfamen	• »	4 · Vw/fumutrus
nuppr	*	U. Badubahun
2/ pullo	10	U. Supalanter phate
9nufonte	»	Ս. Սսքանաղհան
Ppnilputtu · -	N	0. Spommer plente

Imprimerie « Anahit ». 22 Rue Claucel - Paris,